

# 8 - The Prinnies' Longest Day, Dood!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:09]** ---

"Disgaea"

**[00:13]** ---

*Ai no tameiki ni shibarareteru mitai.*

**[00:19]** ---

*Donna jumon de mo hodokenai no yo.*

**[00:26]** ---

*Urei wo hisometa shizuka na hitomi ga*

**[00:31]** ---

*yokei ni kokoro kakimidashiteku.*

**[00:39]** ---

*Sunao ja nai watashi yori motto*

**[00:45]** ---

*sunao ja nai anata ga itoshii.*

**[00:51]** ---

*Anata ga ii no, akuma de mo ii.*

**[00:58]** ---

*Ah, ima meguriaeta kiseki.*

**[01:04]** ---

*Kienai kizu mo, fukai karuma mo.*

**[01:11]** ---

*Ah aishitageru,*

**[01:14]** ---

*doko ni ite mo nando demo.*

**[01:22]** ---

*Aishitageru.*

**[01:35]** ---

Damn it, how come I'm stuck with  
doing the cleaning around here?!

**[01:40]** ---

Stupid Prinnies!

**[01:44]** ---

Ow...

**[01:46]** ---

I'm sorry!

**[01:48]** ---

What's all this, Flonne?

**[01:50]** ---

Well, the dirty laundry has been piling up.

**[01:53]** ---

Did the Prinnies go on strike again?

**[01:56]** ---

No matter how many times I call them,  
they don't show up. Watch this.

**[02:00]** ---

Prinnies! Front and center!

**[02:05]** ---

See?

**[02:06]** ---

"See?", my butt!

**[02:08]** ---

Just how long do you expect me  
to go without a decent meal?

**[02:12]** ---

Are you trying to starve me to death?!

**[02:14]** ---

What about the food  
that Flonne made for you?

**[02:16]** ---

You call that food?

**[02:19]** ---

Guess it depends on your definition...

**[02:23]** ---

That's so mean! Admittedly, I'm not  
very confident about the taste...

**[02:27]** ---

Anyway, get out there and find the Prinnies,  
and then have them cook me dinner!

**[02:39]** ---

What *is* all this stuff?

**[02:40]** ---

Garbage that's been piling up, I guess.

**[02:42]** ---

Sheesh, it sure is a hassle  
without the Prinnies around....

**[02:45]** ---

Throw it out.

**[02:46]** ---

--Sure.

**[02:46]** ---

--Sure.

**[02:47]** ---

"The Prinnies' Longest Day, Dood!"

**[02:55]** ---

Heave ho, heave ho, heave ho...

**[02:59]** ---

Highness, quit lounging around  
up there and give us a hand!

**[03:03]** ---

I came along to look for the Prinnies.  
When I find them, they're going to regret it.

**[03:09]** ---

Still, what do you think happened?  
Why would they all leave at once?

**[03:12]** ---

It didn't happen all at once.

**[03:14]** ---

At first, they came to me one  
by one, saying stuff like,

**[03:16]** ---

"Can I have some time off, dood?"

**[03:19]** ---

I blew 'em off, and before I knew it,  
they'd all vanished. It's crazy.

**[03:22]** ---

Etna, look at that!

**[03:26]** ---

C'mon, people, how are you  
supposed to walk down the street

**[03:29]** ---

if you fill it with trash?

**[03:36]** ---

That was some good thinking, Laharl!

**[03:38]** ---

All right, let's go.

**[03:40]** ---

Who dares?! Don't they know  
that I'm the great Overlord Laharl?!

**[03:53]** ---

Looks like they're saying  
the same things as us, Highness.

**[03:56]** ---

Do you suppose that the Prinnies  
vanished from here, too?

**[04:05]** ---

At this rate, it won't be long before the  
Netherworld is up to its eyeballs in trash.

**[04:14]** ---

Where do you think you're going?

**[04:16]** ---

I'm sorry, dood! Have mercy!

**[04:19]** ---

What are you people planning?

**[04:22]** ---

Planning? Who, us?

Um... Why, that's a good question!

**[04:25]** ---

Where am I, dood? Who am I, dood?

**[04:28]** ---

Can't breathe, dood...

**[04:30]** ---

No, Laharl! You mustn't be  
so rough with the Prinnies!

**[04:34]** ---

Where are the other Prinnies?!

**[04:37]** ---

You know, don't you? Look, I think it's  
in your own best interests to start talking.

**[04:47]** ---

So heavy... Can't take much more, dood...

**[04:49]** ---

Shut your beak and take us to the others!

**[04:51]** ---

I feel bad for him, Laharl.

**[04:53]** ---

Then maybe you should  
get out and walk, Flonne.

**[04:54]** ---

Well, um... I'm starving, too,  
so I can't walk another step.

**[05:09]** ---

So long, dood!

**[05:12]** ---

Ow, dood!

**[05:16]** ---

Should've known better, dood...

**[05:22]** ---

Prinny, are you all right?!

**[05:25]** ---

What's going on down there?

**[05:42]** ---

Wow, look at all the Prinnies down there!

**[05:44]** ---

Where do you think they're all going?

**[05:49]** ---

To that island, looks like.

**[05:52]** ---

This is rebellion against the Netherworld!

**[05:54]** ---

No, even worse! It's a rebellion  
against Laharl, the next Overlord!

**[05:59]** ---

Highness, I think the first order of business  
should be to find out what they're up to!

**[06:03]** ---

You'll still have plenty of time to  
blow them to smithereens afterwards!

**[06:07]** ---

I've found you, Prince!

**[06:09]** ---

The time has finally come for, Gordon,  
the 37th Defender of Earth and his sidekicks

**[06:12]** ---

to settle this once and for all!

**[06:14]** ---

Let's see what you've got!

**[06:16]** ---

--Come on!

**[06:16]** ---

--Come on!

**[06:17]** ---

You traitorous Prinnies,  
prepare to be shown the error of your ways!

**[06:20]** ---

Wha--?

**[06:21]** ---

Oh, dear.

**[06:22]** ---

I'm sorry! It looks like Laharl doesn't  
have time to play with you right now.

**[06:27]** ---

More to the point, why do you  
always have such bad timing? Bye bye!

**[06:31]** ---

Why? Was there something  
wrong with our pose?

**[06:34]** ---

How about this one? Or maybe this one?

**[06:38]** ---

We did it! It's perfect!

**[06:40]** ---

You look wonderful in that, Laharl!

**[06:42]** ---

You're the spitting image of a Prinny,  
no ifs, ands, or buts!

**[06:45]** ---

Way to go, master of disguise!

**[06:46]** ---

Are you two mocking me?!

**[06:48]** ---

Not at all! The only way to sneak onto  
that island without arousing any suspicion

**[06:51]** ---

is to mix in with the Prinnies!

**[06:54]** ---

See? We have disguises, too!

**[06:55]** ---

Actually, I had hoped to make mine a  
little cuter by adding ribbons and frills.

**[07:00]** ---

Let's go. If this goes on much longer,  
I won't be able to stand upright.

**[07:06]** ---

All aboard, doods!

**[07:07]** ---

Wait!

**[07:10]** ---

Pardon us. Coming through.

**[07:12]** ---

Sorry, everyone!

**[07:14]** ---

Whew, we made it...

**[07:16]** ---

I was worried for a second there...

**[07:19]** ---

Hey. *Hey!*

**[07:21]** ---

Something the matter, Highness?

**[07:24]** ---

Why does my disguise only have a head?!

**[07:26]** ---

Um... I kinda miscalculated on the budget.

**[07:29]** ---

But it looks wonderful!

**[07:31]** ---

Sure does!

**[07:32]** ---

Are you three doods really Prinnies?

**[07:36]** ---

What? Why do you ask?

**[07:38]** ---

You doods talk funny.

**[07:40]** ---

Yeah, dood! It's weird!

**[07:42]** ---

There's nothing weird  
about us at all! Um, "doods."

**[07:45]** ---

Of course we're Prinnies, doods!

**[07:47]** ---

We're all one big happy  
Prinny family here, right, dood?

**[07:49]** ---

Ha ha ha, dood!

**[07:51]** ---

Set sail, dood!

**[07:58]** ---

Why isn't our size raising any eyebrows?

**[08:00]** ---

Sshh! Well, they *are* Prinnies, dood.

**[08:02]** ---

Put a "dood" at the end, dood!

**[08:05]** ---

Dood.

**[08:33]** ---

It's like a big festival or something, dood.

**[08:35]** ---

Why do you think is about to happen, dood?

**[08:37]** ---

Doods! Our day has come at last!

**[08:40]** ---

We're not gonna let 'em work  
us like slaves anymore, doods!

**[08:43]** ---

Join together and achieve victory, doods!

**[08:46]** ---

Right on, dood!

**[08:47]** ---

For one thing, the demons are stupid!

**[08:50]** ---

If they think we're gonna be their  
obedient little Prinnies forever,

**[08:54]** ---

they're in for a nasty surprise, doods!

**[08:55]** ---

Right on, dood!

**[08:57]** ---

What did he say?!

**[08:58]** ---

Dood! I see we have a stouthearted  
fellow Prinny with us today!

**[09:02]** ---

We can expect great things from this dood!

**[09:07]** ---

Tomorrow is zero hour, dood!

**[09:09]** ---

Fight alongside us, dood!

**[09:10]** ---

Which moron have you been serving, dood?

**[09:14]** ---

Keep your hands off me!

**[09:21]** ---

What are you feathered  
clowns planning to do?

**[09:24]** ---

--Dood!

**[09:24]** ---

--Dood!

**[09:25]** ---

What?

**[09:30]** ---

What's the big idea?

**[09:32]** ---

He's had too much to drink, dood!

**[09:34]** ---

You stinker! When you're drunk, the first  
thing you do is try to pick a fight, dood!

**[09:36]** ---

We're sorry we caused a scene, dood!

**[09:39]** ---

Hey! Where are you taking me?!  
What do you think you're doing?!

**[09:41]** ---

--Dood!

**[09:41]** ---

--Dood!

**[09:45]** ---

How dare you treat me like  
some common drunkard?!

**[09:49]** ---

I don't care how powerful you are, Highness!  
Ticking off that many Prinnies is a bad idea!

**[09:54]** ---

Besides, the fireball you conjured

up wasn't as big as usual, dood.

**[09:58]** ---

You don't need to keep talking like that.

**[10:00]** ---

Oh.

**[10:01]** ---

I'm so hungry that I'm at my limit.

**[10:04]** ---

Desperate times call for desperate measures!

Make me something to eat!

**[10:07]** ---

In that case, I'll--

**[10:09]** ---

Not you!

**[10:13]** ---

You three doods are spies, aren't you?!

**[10:15]** ---

We have you completely surrounded!

You have nowhere to run, dood!

**[10:19]** ---

Now, doods! Attack!

**[10:21]** ---

Yeah, dood!

**[10:26]** ---

Laharl, what are we going to do?

**[10:36]** ---

"Disgaea"

**[10:40]** ---

"Disgaea"

**[10:55]** ---

I don't believe it!

They've set the place on fire!

**[10:58]** ---

Laharl!

**[10:59]** ---

I don't have the energy...

**[11:02]** ---

In that case, allow me!

**[11:03]** ---

Be restored, strength of love!

**[11:07]** ---

Um, there doesn't seem  
to be any light coming out...

**[11:09]** ---

Sorry, I'm really hungry, too.

**[11:14]** ---

We're in a real pinch here!

**[11:17]** ---

You can escape through here!

**[11:19]** ---

This way!

**[11:22]** ---

Who are you?

**[11:26]** ---

Hurry!

**[11:35]** ---

I'm glad to see that you are safe.

**[11:41]** ---

Oh, so you were the one who rescued us.

I don't know how to thank you.

**[11:46]** ---

Haven't I seen you somewhere before?

You're one of my vassals, aren't you?

**[11:50]** ---

Follow me.

**[11:51]** ---

Hey, wait!

**[11:56]** ---

Where are you taking us?

**[11:58]** ---

Please watch your step.

**[12:08]** ---

What is this, a secret base?

**[12:10]** ---

Oh! This must be one of  
those "secret hideout" things!

**[12:13]** ---

You know, like in the spy movies!

This is so exciting!

**[12:15]** ---

I don't care what it is, just bring me food!

**[12:22]** ---

Delicious!

**[12:24]** ---

I'm moved beyond words to be able to eat  
a decent meal again... It's been so long!

**[12:28]** ---

And *I'm* moved to tears over meeting  
a decent vassal for the first time in ages.

**[12:32]** ---

But I have to ask, why did you save us?

**[12:41]** ---

What is taking shape here is nothing  
less than a Prinny coup d'etat.

**[12:47]** ---

They hope to overthrow the Netherworld  
that is now ruled by the Overlord

**[12:50]** ---

and establish an independent country  
that is of, for, and by the Prinnies.

**[12:53]** ---

They're *what*?

**[12:55]** ---

At first, the movement was only to demand  
improvements in working conditions.

**[13:00]** ---

But eventually, the talk escalated  
into a plan for founding a Prinny utopia.

**[13:05]** ---

But is that really what made  
all the Prinnies gather here?

**[13:10]** ---

There is someone controlling the  
Prinnies from behind the scenes.

**[13:13]** ---

So, who is this secret mastermind?

**[13:15]** ---

I don't know that.

**[13:17]** ---

Who do they think they are?  
Bunch of stupid Prinnies!

**[13:22]** ---

T-They'll pay for this!

**[13:29]** ---

Thank you for waiting, doods!

**[13:33]** ---

Without further ado, let the  
Prinnyworld Founding Ceremony begin!

**[13:41]** ---

Prinnyworld, huh?!

**[13:42]** ---

Highness, they'll see you! They'll see you!

**[13:45]** ---

I wonder when the mastermind  
will show himself?

**[13:47]** ---

First up is our opening attraction!  
The Prinny All-stars Baseball Tournament!

**[13:57]** ---

Next up, the All-Netherworld Quiz Contest!

**[14:01]** ---

Do any of you doods wanna go to Celestia?!

**[14:07]** ---

This is ridiculous.

**[14:08]** ---

And now, doods, the Prinny Magic Show!

**[14:13]** ---

Will the second Princess Prinny  
manage to escape this time?!

**[14:20]** ---

I can't take it anymore!

**[14:22]** ---

Highness, don't!

**[14:26]** ---

All right, you bastards! Stop this nonsense!

**[14:38]** ---

Doods, all rise for the national anthem.

**[14:44]** ---

♪ Oh, Prinnies, where is your home?  
Oh, Prinnies, our home is Prinnyworld! ♪

**[14:56]** ---

♪ Prinny, prinny, prinny... ♪

**[14:58]** ---

Amazing, they even made a flag!

**[15:01]** ---

What's going on around here?

**[15:04]** ---

How long are you clowns  
going to keep this up?!

**[15:15]** ---

He's a spy, dood!

**[15:21]** ---

Look, Etna! Prinny hooliganism!

**[15:24]** ---

Why do you know all about *that* kind of stuff?

**[15:28]** ---

Hear me, Prinnies! Calm yourselves, doods!

**[15:37]** ---

Well, well, if it isn't Prince Laharl.

**[15:41]** ---

Who are you?!

**[15:42]** ---

I am just an old Prinny.

**[15:45]** ---

How do you do, Highness?

**[15:48]** ---

An old Prinny?

**[15:51]** ---

He's laying it on a little thick, isn't he?

**[15:52]** ---

You honor us by attending  
this ceremony to commemorate

**[15:56]** ---

the founding of our independent nation.

**[16:00]** ---

Do you seriously believe that I would  
ever give my blessing to such a thing?

**[16:05]** ---

How droll, Highness.

**[16:08]** ---

We will win our independence  
regardless of whether or not

**[16:11]** ---

you grant recognition  
to our country, Highness.

**[16:13]** ---

What?

**[16:14]** ---

For far too long have we  
Prinnies been mistreated

**[16:17]** ---

at the hands of you demons  
here in the Netherworld.

**[16:20]** ---

Our dearest dream is to achieve  
independence from Netherworld rule!

**[16:23]** ---

Rather, it is the dream of the  
guardian god who watches over us!

**[16:40]** ---

What the heck kind of ritual is this?

**[16:43]** ---

This is seriously spooky...

**[16:45]** ---

For the last time, quit messing--

**[16:51]** ---

Look!

**[17:07]** ---

You have awakened the anger of the guardian!

**[17:19]** ---

Guardian, huh? We'll see about that!

**[17:21]** ---

This is clearly the time to send  
in Gordon, 37th Defender of Earth!

**[17:25]** ---

My throwing arm is plenty warmed up!

**[17:28]** ---

You clowns again?

**[17:31]** ---

Listen, no one is going to  
defeat the Prince but *me*!

**[17:33]** ---

I won't let anyone interfere!

**[17:35]** ---

Thursday, Robo-bazooka! Blow it into orbit!

**[17:39]** ---

Roger. Now charging.

**[17:46]** ---

Energy charging... Charging... Charging...

**[17:50]** ---

Fire!

**[17:55]** ---

We got it! It's a home run!

**[18:11]** ---

Really?!

**[18:17]** ---

It's Pringer X, dood!

**[18:19]** ---

The guardian has  
transformed into Pringer X, dood!

**[18:23]** ---

Pringer X?

**[18:25]** ---

Wow, that's so cool!

**[18:34]** ---

How can this be?!

**[18:35]** ---

Why?!

**[18:36]** ---

Game, set and match.

**[18:39]** ---

That's what they get for butting in.

**[18:41]** ---

Behold, dood!

**[18:43]** ---

Look on, Prinnies from  
across the Netherworld!

**[18:46]** ---

Look where he is!

**[18:48]** ---

You're pretty sly for an old-timer, mister.

**[18:51]** ---

I hereby proclaim the  
independence of Prinnyworld!

**[18:56]** ---

And I proclaim myself Dartsbrink III,  
first Prinny Overlord!

**[19:04]** ---

If he's Dartsbrink III, doesn't that  
mean that there's also a I and II?

**[19:09]** ---

Hey! Don't let the moment go to your head!

**[19:11]** ---

Prinny Overlord, eh?

**[19:13]** ---

Indeed, dood! The Netherworld  
is already under our control!

**[19:18]** ---

I am the only one fit to be called Overlord!  
We no longer have any use for you!

**[19:22]** ---

Fire, Pringer X!

**[19:25]** ---

Cool, it answered him!

**[19:38]** ---

So, you're the mastermind behind this sham?

**[19:42]** ---

When it comes to Prinnies trying to found  
a country or whatever, I couldn't care less!

**[19:47]** ---

But when a lowly Prinny like you has  
the gall to call himself Overlord,

**[19:50]** ---

*that* will not stand!

**[19:51]** ---

Silence, dood!

**[19:53]** ---

The Netherworld and Prinnyworld now  
both belong to me, the Prinny Overlord!

**[19:56]** ---

Finish him, dood!

**[20:17]** ---

No, Laharl, don't! Don't do it!

**[20:40]** ---

Aw, I was hoping to take  
back Pringer X as a souvenir...

**[20:44]** ---

That's why you told him to stop?

**[20:46]** ---

Now what?!

**[20:50]** ---

King Darts! King Darts! King Darts!

**[20:52]** ---

King Darts!

**[20:53]** ---

I don't hear you.

**[20:55]** ---

Prinny Overlord!

**[20:57]** ---

What is it, dood?

**[20:58]** ---

Dood, I have terrible news!

**[21:00]** ---

Prinnyworld has begun to sink under  
the collected weight of the Prinnies

**[21:03]** ---

that came here from the four  
corners of the Netherworld!

**[21:06]** ---

It's what?!

**[21:08]** ---

Well, that's Prinnies for you.  
They aren't too bright.

**[21:11]** ---

Let's get out of here!

**[21:13]** ---

The revolution has ended  
in failure, King Darts...

**[21:17]** ---

You will address me as Prinny Overlord, dood!

**[21:25]** ---

Prinnies! Laundry!

**[21:27]** ---

Yes, dood!

**[21:28]** ---

Is my food ready yet?!

**[21:30]** ---

Coming right up, dood!

**[21:32]** ---

Prinnies, could you take  
out the garbage, please?

**[21:34]** ---

Yessir, yessir, dood!

**[21:36]** ---

Just one "Yessir" is plenty!

**[21:37]** ---

Yessir, dood!

**[21:39]** ---

The Prinnies are working a lot harder than they did before, aren't they?

**[21:43]** ---

That's not surprising. After all, they came back after trying to launch a rebellion.

**[21:49]** ---

Hey, no running in the hallway!

**[21:50]** ---

Yes, dood! Sorry, dood!

**[21:52]** ---

Well, this obedience might not last for long.

**[21:56]** ---

Hey, you're that Prinny who--

**[22:00]** ---

I'll never understand what goes on inside a Prinny's head...

**[22:04]** ---

Prinnies!

**[22:06]** ---

Yessir! You rang, dood?

**[22:09]** ---

I was just checking.

**[22:12]** ---

Highness, you're terrible.

**[22:14]** ---

We're setting out after we're through eating. Is that clear?

**[22:17]** ---

--Right!

**[22:17]** ---

--Right!

**[22:19]** ---

Until the day comes when we shall rise up once again...

**[22:22]** ---

...we shall silently endure this ordeal, dood!

**[22:24]** ---

♪ ...Oh, Prinnies, our home is Prinnyworld! ♪

**[22:44]** ---

*Aoi hiru ga meguru hoshi de  
toki no ruupu mezametara,*

**[22:51]** ---

*chigau kokoro motta mono*

*atsumareba nanika ga okiru yo.*

**[22:59]** ---

*Yokubou de umeru no ka?*

*Ai wa hito no tame ni ugoko no ka?*

**[23:07]** ---

*Dotchi datte kamawanai yo, suki ni yaru dake.*

**[23:15]** ---

*Hikari to kage kono sekai*

*de subete ga imi aru egoisuto.*

**[23:23]** ---

*Hitotsu hitotsu no kakeru wa*

*sou baransu wo ninai ikiteru.*

**[23:31]** ---

*Omou no mama, kokoro no mama*

*ni ima wa onaji sora no shita*

**[23:43]** ---

*hikari to kage wa kurikaesu.*

**[23:47]** ---

*Chain react*

**[23:59]** ---

*I'm bored with doing a "babe this,"*

*"babe that" schtick for each preview.*

**[24:02]** ---

*Isn't there anything new we could try?*

**[24:05]** ---

*Why don't you try dropping the "babe" part?*

**[24:07]** ---

*What should I say, then?*

**[24:09]** ---

*Hmm... How about using "ugly" instead?*

**[24:12]** ---

*Uh, Flonne, would you be*

*able to call yourself that?*

**[24:16]** ---

*Next time on Disgaea,*

*"Space Battleship Gargantua"!*

**[24:21]** ---

*Seriously, can you call yourself that?*

*Can you call yourself ugly? Fess up.*

**[24:23]** ---

*"Next Time: Space Battleship Gargantua"*

**[24:25]** ---

*Um, probably not.*